

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 27. júna 2013

K bodu č. 8: Návrh na úpravu rozpočtu mesta na r. 2013

Návrh predkladá:

Mgr. Ladislav Maťašovský v.r.
primátor mesta

Materiál obsahuje:

A/ Návrh na uznesenie
B/ Dôvodovú správu
C/ Návrh na úpravu rozpočtu r. 2013
D/ Stanovisko finančnej komisie

Návrh spracovali:

Ing. Ján Poľakovský v.r.
zástupca prednostu

Ing. Mária Kuruczová v.r.
vedúca FaMO

V Galante, dňa 17. 6. 2013

N á v r h n a u z n e s e n i e

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.
o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

berie na vedomie

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

a **s c h v a ľ u j e**

predložený návrh na úpravu rozpočtu na rok 2013 s nasledovnými pripomienkami
a zmenami

.....

.....

a **u k l a d á**

vedúcej finančného a majetkového oddelenia vykonať úpravu rozpočtu mesta na r. 2013

Termín : 30. 6. 2013

Návrh na III. úpravu rozpočtu - dôvodová správa

K návrhu III. úpravy rozpočtu na rok 2013 mesto pristupuje hlavne z dôvodu potreby riešenia niektorých havarijných stavov na objektoch rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta a tiež z dôvodu zníženia, resp. nenaplnenia niektorých príjmov mesta rozpočtovaných na tento rok.

V návrhu III. úpravy rozpočtu sa uvažuje so zvýšením **bežných príjmov**

- a.) z podielov na zisku od spol. Galantaterm s.r.o. o 55 435 EUR oproti schválenému príjmu
- b.) z vratky dane z príjmu za r. 2012 od daňového úradu vo výške 12 438 EUR

Bežné výdavky sú navrhnuté na

- a.) obstaranie interiérového vybavenia – skriň, ktoré zodpovedajú bezpečnostným predpisom na personálny a mzdový útvar MsÚ - 1 200 EUR
- b.) zabezpečenie aktualizácie dochádzkového informačného systému - 1 100 EUR
- c.) riešenie havarijného stavu sociálnych zariadení na ZŠ G. Dusíka - 10 000 EUR

V kapitálovej časti sa navrhuje:

a.) Zníženie kapitálových príjmov z predaja pozemku - vo výške 48 161 EUR, čo predstavuje doplatok z príjmu za predaj pozemku pod stavbou Arli, nakoľko sa vyúčtovacia platba vo výške 20 % z celkovej ceny viaže k termínu dokončenia stavby a tento je predĺžený na r. 2014

b.) Výrazná úprava rozpočtu z dôvodu 5 % - nej korekcie dotácie za projekt Rozvoj intravilánu – modernizácia CMZ mesta Galanta, čo predstavuje 77 983 €. Keďže dotácia zo ŠR bola prijímaná etapovite, na viac žiadostí, korekcia bude zrealizovaná sčasti znížením záverečnej platby (54 234 €) a sčasti vratkou už prijatej dotácie (23 749 €). Preto sa úprava týka tak výdavkovej ako aj príjmovej časti rozpočtu.

c.) Výstavba parkovacích miest vo výške 12 000 EUR v zmysle Zmluvy o finančnom príspevku na výstavbu parkoviska, uzatvorenej medzi Mestom Galanta a spoločnosťou Mitraco-holding. s.r.o. Finančné príspevky boli od predmetnej spoločnosti prijaté vo výške 11 952, 66 EUR ešte v r. 2009.

d.) Navýšenie kapitálových výdavkov na realizáciu výstavby prepojovacieho chodníka IBV v Javorinke o 2 600 EUR. Finančné prostriedky schválené v rozpočte na r. 2013 na predmetnú investičnú akciu sú vo výške 8 000 EUR, avšak cena dodávateľa s najnižšou ponukou je 10 600 EUR.

e.) Komplexná rekonštrukcia kanalizácie v priestoroch kuchyne a príľahlého zázemia v DD – Patria. Kanalizácia sa tu opakovane a dlhodobo upcháva a na základe vykonania monitoringu nie je možné tento stav odstrániť bežnou opravou z dôvodu nepriechodnosti potrubí. Na odstránenie tohto havarijného stavu sa vyžaduje komplexná rekonštrukcia vo výške 32 tis. EUR.

Predmetnú rekonštrukciu navrhujeme financovať z prostriedkov rezervného fondu, preto v príjmovej časti finančných operácií navrhujeme príjem z rezervného fondu do rozpočtu mesta vo výške 32 000 EUR.

f.) Realizáciu premostenia cyklotrasy pri obchvate mesta presunúť až na rok 2014 v rámci výstavby celej cyklotrasy a ušetrené finančné prostriedky vo výške 100 tis. EUR použiť na krytie takto rozsiahlych - vyššie uvedených úprav.

Po takto navrhnutých zmenách v rozpočte by prebytok predstavoval celkom **27 583 €** a stav rezervného fondu - **108 261,72 €**.

Súčasťou predloženého materiálu je aj zásobník investičných akcií a zoznam havarijných stavov na objektoch škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta

Čo sa týka úpravy rozpočtu súvisiacej so zavedením a prevádzkovaním regulovaného parkovania v meste, táto bude predmetom rokovania MsZ v mesiaci september, resp. v závislosti od schválenia zavedenia regulovaného parkovania a čerpania investičného úveru.

Ing. Mária Kuruczová v.r.
vedúca FaMO

Návrh na III. úpravu rozpočtu mesta na r. 2013

Ukazovateľ	Rozpočet r. 2012	Rozpočet 2013			
		schválený	upravený	III. úprava	po III. úprave

Bežný rozpočet

Bežné príjmy	9 468 257	9 401 272	9 326 272	67 873	9 394 145
Bežné výdavky	8 998 911	9 022 712	9 090 318	12 300	9 102 618
Prebytok :	469 346	378 560	235 954	55 573	291 527

Kapitálový rozpočet

Kapitálové príjmy	418 834	489 784	539 784	-102 395	437 389
Kapitálové výdavky	931 035	477 281	929 616	-29 651	899 965
Schodok :	-512 201	12 503	-389 832	-72 744	-462 576

Finančné operácie

Príjmy	194 410	95 814	318 555	32 000	350 555
Výdavky	151 111	151 923	151 923		151 923
Prebytok :	43 299	-56 109	166 632	32 000	198 632

Spolu príjmy	10 081 501	9 986 870	10 184 611	-2 522	10 182 089
Spolu výdavky	10 081 057	9 651 916	10 171 857	-17 351	10 154 506
Rozdiel (prebytok hosp.)	444	334 954	12 754	14 829	27 583

Navrhované zmeny rozpočtu na r. 2013 - III. úprava rozpočtu

Bežný rozpočet

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	Funkčná klasifikácia	+	-	+	-
292009	Ostatné príjmy z odvodu - zvýšenie príjmov mesta z podielov na zisku od spoloč. Galantaterm s.r.o. na základe uznesenia Valného zhromaždenia spol. (rozpočt. 110 000 EUR, skutočné dividendy za r. 2012 - 165 435 EUR)	55 435			
292017	Ostatné príjmy - vratky - vrátené preddavky platené na daň z príjmu za r. 2012 (zmenou legislatívy sa za r. 2012 už nezdaňovali príjmy obcí z predaja majetku - pozemkov, pr. vznikol preplatok na DzP)	12 438			
633001	01.1.1.6 - Výdavky verejnej správy				
	Materiál - interiérové vybavenie Nákup bezpečnostných skriň do kancelárie referentky personálnej a mzdovej agendy			1 200	
635002	Údržba informačného systému Jedná sa o obstaranie aktualizácie informačného systému evidencie dochádzky zamestnancov			1 100	
	Školstvo - rozpočtové organizácie				
	Príspevok na riešenie havarijného stavu sociálnych zariadení na ZŠ G. Dusíka v Galante			10 000	
S p o l u bežný rozpočet		67 873	0	12 300	0
		55 573			

Finančné operácie

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	Funkčná klasifikácia	+	-	+	-
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu - prevod peňažných prostriedkov z rezervného fondu do rozpočtu mesta za účelom ich použitia na rekonštrukciu kanalizácie v priestoroch kuchyne a príslušného zázemia v DD - Patria	32 000			
S p o l u finančné operácie		32 000	0	0	0
		32 000			

Kapitálový rozpočet

Ekonomická klasifikácia	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	<i>Funkčná klasifikácia</i>	+	-	+	-
233001	Príjem z predaja pozemku - pod stavbou Arli - nakoľko zvyšných 20 % doplatku za predaj pozemku pod stavbou je splatných až po dokončení stavby, tento príjem bude presunutý do rozpočtu na rok 2014		48 161		
322001	Transfer zo štátneho rozpočtu - na projekt Rozvoj intravilánu-modernizácia CMZ mesta Galanta - zníženie príjmu v dôsledku 5% - nej finančnej korekcie		54 234		
	06.2.0 - Rozvoj obcí				
719014	Vratky - vrátenie časti prijatej dotácie v dôsledku 5% - nej finančnej korekcie za projekt Rozvoj intravilánu - CMZ			23 749	
	04.5.1 - Cestná doprava				
717	Kapitálové výdavky na vybudovanie 5 parkovacích miest za Mestským kultúrnym strediskom v zmysle zmluvy o finančnom príspevku na výstavbu parkoviska, ktorá bola uzatvorená medzi Mestom Galanta a spoločnosťou Mitraco-holding s.r.o.			12 000	
717	Navýšenie kapitálových výdavkov na vybudovanie prepoj. chodníka IBV - Javorinka (schvál. rozpočet 8 000 €, vysúťaž. najnižšia cena 10 600 €)			2 600	
717	Zníženie výdavkovej časti schváleného kapitálového rozpočtu o výdavky na realizáciu premostenia cyklotrasy pri obchvate mesta (Kolónia), realiz. až v r. 2014				100 000
	06.2.0 - Rozvoj obcí				
717002	Komplexná rekonštrukcia kanalizácie v priestoroch kuchyne a príslušného zázemie v DD - Patria			32 000	
S p o l u kapitálový rozpočet		0	102 395	70 349	100 000
		-72 744			

Stav rezervného fondu k 31.5.2013

140 261,72

V zmysle návrhu zmeny rozpočtu - čerpanie na parkovisko Mitraco

-32 000,00

Zostatok rezervného fondu po navrhnutej úprave rozpočtu

108 261,72

Zásobník investičných akcií na doplnenie výdavkov kapitálového rozpočtu

Názov investičnej akcie	Rozpočet v €
Akcie pripravené vrátane stavebného povolenia:	
Rekonštrukcia parkoviska a komunikácie Zorníčka (II. a III. etapa)	342 500
Stavebné úpravy betónového ihriska na parkovanie - sídl. Zorníčka	27 000
Rekonštrukcia komunikácie a parkovacích miest na sídl. Clementisove sady - možnosť rozdeliť na etapy (I. etapa 122 000 € vo výhl. 2015)	363 500
Parkovacie plochy pri bytových domoch 795, 796 vrátane stanovišť zberných nádob - ul. Parková (vo výhl. rozpočte 2014)	210 000
Rekonštrukcie miestnych komunikácií	
ul. Ružová (etapovite) - komplexná rekonštrukcia	800 000
ul. Nová	280 578
ul. MPČL	176 000
Dobudovanie parkoviska pri obytnom dome SNP 1 001	25 000
Zateplenie (120 tis.) a vzduchot. (40 tis.) soc. byty - Matúškovská (r. 2014-15)	160 000
Ostatné akcie, na ktoré nie sú spracované projekty, resp. nie je vydané stavebné povolenie	
Vybudovanie parkoviska pri obytnom dome SNP 968 - akcia je súčasťou stavby " Štvrť SNP - Rekonštrukcia a výstavba komunikácií a parkovacích miest " s členením na tri etapy : I. etapa - 381 tis. EUR, II. etapa - 437 tis. EUR, III. etapa - 362 tis. EUR, na akciu je vydané územné rozhodnutie, je spracovaný projekt stavby, v súčasnosti sa začína s inžinierskou činnosťou k stavebnému povoleniu. Rozšírenie vjazdu na križovatke ulíc - sídl. SNP - ul. Eszterházyovcov (Lidl) je navrhnuté v rámci I. etapy, z koncepcného hľadiska bola I. etapa rozdelená na 2 časti, kde v rámci 1. časti by sa realizovala aj úprava križovatky a komunikácia po prvú križovatku v projekt. cene 150 tis.000 EUR	1 180 000
Dokončenie skateparku, vrátane oplotenia (bez PD)	
Vybudovanie soc. zariadení a prevádz. miestnosti na starom cintoríne (bez PD)	
Rekonštrukcia chodníka na ul. Bratislavskej (od kruhov. obj. po cintorín) (bez PD)	
Vybudovanie parkoviska na ul. Parkovej 760, 761 (bez PD)	
Zmena riešenia dopravy pri ZŠ G. Dusíka (jednostupňový projekt k stav. povoleniu je spracovaný - prebieha IČ)	15 000
Vybudovanie karanténnej stanice	
Dokončenie chodníka Galanta - Hody	

Pozn : pre akcie bez PD nie je možné stanoviť cenu, nakoľko nie je zřejmý rozsah prác

Škola, školské zariadenie	Popis opravy, resp. rekonštrukcie školskej budovy	Požadované finančné prostriedky na opravu v €	Spôsob financovania z			
			havarijný fond	fond údržby a opráv	vl. príjmov škôl	navýšeni a rozpočtu
ZŠ G. Dusíka	Rekonštrukcia sociálnych zariadení v 1 pavilóne	20 000	0	8 000	2 000	10 000
ZŠ SNP	Rekonštrukcia striech	27 563	0	8 000	14 000	5 563
		27 515	MŠVVaŠ	0	0	0
	Výmena okien	9 200	0	0	0	9 200
ZŠ Štef.	Výmena el. kotla na varenie, maľovanie tried	3 862	2 500	1 000	362	0
ZŠ Z. Kodály	Výmena okien v školskej kuchyni	3 450	0	3 400	50	0
ZUŠ J. Haydna	Zateplenie 2 podkrovných tried	6 284	0	3 300	2 984	0
ZUŠ- VO	Rekonštrukcia hl. vchodu s prístreškom	12 800	0	6 800	6 000	0
MŠ Clem.sady	Výmena okien v spojovacej chodbe medzi pavilónmi	1 500	0	1 500	0	0
MŠ N.doba	Rekonštrukcia kanalizácie a soc. zariadenia	6 987	0	3 500	3 487	0
MŠ Sever	Oprava strešného plášťa nad jedálňou	4 000	700	3 270	30	0
MŠ SNP	Oprava striech pavil.B,D, hydroizolácia	6 636	5 000	0	1 636	0
	Napojenie na verejnú kanalizáciu- Úzka OŽPaIV	17 800	0	0	0	17 800
MŠ N.doba VJM	Rekonštrukcie soc. zariadení v 1 pavilóne	6 700	0	2 500	4 200	0
CVČ Spektrum	Oprava strechy	31 702	0	0	0	31 702
	Výmena okien	2 000	0	2 000	0	0
SPOLU		187 999	8 200	43 270	34 949	74 265

Poznámka: V kapitole určenej na opravy a údržbu školských budov je vyčerpaných 6 730€. S uvedenými požiadavkami je to celkom 50 000€ v súlade s rozpočtom. V kapitole na odstránenie havarijných stavov je nevyčerpaných 10 558 € (rozpočet 30 000€).

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 10.06.2013 prerokovala návrh na III. úpravu rozpočtu mesta na rok 2013.

Finančná komisia predložený návrh úpravy rozpočtu na r. 2013 odporúča rozšíriť a predložiť na zasadnutie MsZ nasledovne:

- a) znížiť kapitálové príjmy z predaja pozemkov (doplatok 20% - hotel Arli) o čiastku 48.161 €
- b) upraviť príjem finančných prostriedkov z rezervného fondu do rozpočtu o 20.000 €

Návrh na použitie finančných prostriedkov z rezervného fondu predloží poslanecké grémium po prerokovaní v poslaneckých kluboch.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Katarína Kluchová